

Impresa:—F. CARDONA & C.

Stato di SAN PAOLO

CAMPINAS

BRASILE

12 DI AGOSTO DEL 1894

L'Italia in caso di guerra

In un tempo non molto lontano, malgrado gli sforzi della diplomazia dovrà pur scoppiare la guerra in Europa che continua a prepararsi con attività febbrile al terribile momento.

In Italia si discute seriamente sulla potenzialità delle nostre forze e a dir il vero, esaminando le cose a fondo e senza esagerazioni, si ebbe a convenire che laggiù siamo ben preparati in caso della confligrazione.

Se i nostri uomini di Stato ebbero la suprema cura a costo di immensi sacrifici, di render forte l'Italia, furono guidati dal solo pensiero di questa fatale necessità: saper e poter difendersi validamente per non avere nuove schiavitù straniere.

Cavour mandò il suo motto orgoglioso ma altamente patriottico: *L'Italia fa da sé!* — Eran altri tempi allora, ben più deboli le nostre forze, solo conforto e sola fede l'amor immenso alla patria per la quale si davano sostanze e sangue.

Ai bollori e agli entusiasmi d'allora subentrò la riflessione e la statistica.

Nell'*Unione* del numero passato abbiamo dato alcuni dati sull'esercito di terra di cui dispone l'Italia in caso di guerra. Vediamo ora cosa possiamo contare per mare.

I 6350 Km. di frontiera marittima, escluse le colonie africane, sono guardati in Italia da ben 275 navi da guerra tutte nuove, potenti e veloci giustamente invidiate dalle altre potenze. Non calcoliamo quelle in costruzione. La somma stanziata in bilancio per la marina sale ai 97 milioni. Sulle navi abbiamo 2030 cannoni.

Mentre la Russia conta 233 navi che danno una portata di 320 mila tonnellate e 355 mila cavalli, la Germania 86, con 250 mila tonnellate e 271 mila cavalli-vapore: l'Italia coi suoi bastimenti conta una portata di 328 mila tonnellate in una forza di 500 mila cavalli. Essa per potenzialità marittima militare viene subito dopo la Francia che supera tutte le altre.

Terza, viene l'Inghilterra, la quale è poi forte per i suoi punti strategici del Mediterraneo.

Non è nostra intenzione di schierarci qui a favore d'una o dell'altra parte, solo facciamo delle riflessioni in caso di guerra dichiarata.

Come si sa, la politica inglese dimostrò continuamente il suo appoggio alla triplice anziché per la duplice. Gli interessi d'Inghilterra non potrebbero tollerare preponderanze francesi nel Mediterraneo.

La Francia, dopo i trattati di commercio della Russia colla Germania e l'Austria, le carezze fra imperatori, i matrimoni di famiglia e particolarmente l'ultimo dello czarévitch colla principessa tedesca, non può esser troppo tenera colla alleata sua; il dispotismo mal si confà colla democrazia, e l'aiuto quindi della Russia, apparentemente grande, si riduce minimo nel suo concreto.

Ed ora cerchiamo di esaminare le cose sotto un altro punto di vista.

Abbiamo da un lato la triplice con l'appoggio inglese e ammettiamo Francia e Russia insieme. La Francia, se-



CAV. DR. ORESTE SAVINA

In occasione, fausta per gli italiani di Campinas, della inaugurazione della Reggenza Consolare Italiana, in omaggio a chi rappresenta il governo, la Patria nostra in questa città ospitale, pubblichiamo insieme al ritratto, alcuni cenni illustrativi del nostro R.° Vice Console.

Il Cav. Savina Oreste, è nato in Alessandria (Piemonte) il 16 Ottobre 1858. Laureato in giurisprudenza nella R. Università di Roma il 29 Giugno 1881. Procuratore presso il Consiglio di disciplina in Roma il 13 Dicembre 1881. Ammesso applicato volontario nella carriera consolare in seguito ad esame di concorso e chiamato a prestar servizio al Ministero il 22 Luglio 1882. Avvocato presso il consiglio dell'ordine degli avvocati in Roma il 19 dicembre 1884. Promosso Vice Console e destinato a Lima (Perù) con funzioni di segretario di legazione nel Giugno 1886. Resse la Regia Legazione di Lima, come incaricato d'affari, dal Gennaio al Maggio 1887 e dal Marzo al Giugno 1889. Traslocato a Tunisi resse quella Regia Agenzia e Consolato Generale dal Giugno all'Ottobre 1891 e dal maggio al Luglio 1892. Da Tunisi passò per alcuni mesi a Susa d'Africa e poscia al Ministero degli affari esteri, dove rimase fino al giorno della sua partenza per venire fra noi a Campinas.

condo l'insospetto Lockroy non potrebbe far calcolo sull'intera sua flotta, metà della quale—sempre dietro dimostrazione del Lockroy—è inservibile per esser composta di navi antiche e di legno. Per sostenere le lotta nel Mediterraneo potrebbe mettere 203 navi contro 275 italiane nuove e forti.

Al Nord unitamente alla Russia dovrebbe lottare contro le flotta Tedesca.

A nostro avviso le coste dell'Adriatico nulla debbono temere in quanto che la flotta austriaca per la sua forza può sostenere la lotta contro la flotta russa del Mediterraneo e del Mar Nero, dato e concesso che la Turchia le permetta il passaggio del Bosforo e l'Inghilterra l'approvvi, ciò che ci sembra alquanto difficile.

In conclusione, nella gran guerra che

si aspetta l'Italia è ben preparata e in ottime condizioni. Auguriamo per il bene di tutti che sia scongiurata, ma se dev'essere, saprà affrontarla colla sicurezza dei forti.

VARIE

Nel carcere di Passanante

In questo periodo tremendo di anarchismo e di attentati, crediamo non spiacerà ai lettori dell'*Unione* ricordar loro il mattoide cuoco di Salvia; Passanante, che attentò col pugnale la vita a Re Umberto e non riuscì che a colpire il grande e compianto patriotta Benedetto Cairoli. Ed ecco alcuni particolari, non privi d'interesse, sul car-

cere e sulla vita che conduce quel disgraziato.

Nel Manicomio Giudiziario dell'Ambrogiana—unico in Italia, finora—son rinchiusi circa trecento infermi, fra giudicabili riconosciuti affetti da alterazione mentale, condannati impazziti nel carcere e delinquenti che avrebbero scontata la loro pena, ma che per tutela sociale si mantengono rinchiusi.

Povera Villa dell'Ambrogiana dove Ferdinando dei Medici univa allegre, loquaci brigate di cortigiani fiorentini per le sue grandi caccie che si spingevano fino ad Artimino!

Il superbo quadrato della villa domina la curva dell'Arno cento metri sotto Montelupo e Capraia, i due borghi celebri in Toscana per le loro maioliche e per le storiche rivalità che li divisero. L'Ambrogiana era la stazione di tutti i Granduchi nel loro viaggio da Firenze a Pisa, sia lo facessero per terra o per Arno.

Passanante non esce quasi mai dal letto: l'inattività e la mancanza di sole l'hanno reso pallido e bianco, quasi diafano. Non smetterebbe mai di parlare, con quella sua vocina stanca e acuta, fissando negli occhi con la fissità del mattoide. Più che parlare catechizza:

«—Noi siamo fratelli e sorelle e bisogna dunque avere fratellanza e sorellanza con tutti. Perché ci dev'essere la nobiltà, ma dev'essere amica della plebe. Dopo l'aristocrazia ci sono i disnobili che si dividono in democrazia, basso popolo e poi la melma; ma se un nobile si unisce con fanciulla della melma, allora nasce un giglio, e questo giglio dovrà restare nella melma?»

Passanante solo ogni tanto s'interrompe per venire alla sua idea fissa.

Mangiando meno di quello che il Manicomio gli passa, ha calcolato che ogni tanti giorni fa risparmiare all'Amministrazione tre lire. E s'infuria contro il Direttore perchè non gli vuol passar questa somma.

Il vecchio cuoco di Salvia se ne vorrebbe servire per divertirsi a far de' doli.

Gli domandano se gli dispiace d'aver attentato al Re:

«—Ma io non c'entro e non c'entra il dispiacere. Udivo una voce che me l'ordinava, e io non volevo sul primo, ma poi dovetti ubbidire.

Gli si domanda:

«—Ve ne ricordate del vostro processo?»

«—Il mio processo! La difesa me la fece il Pubblico Ministero. Tarantini diceva solamente; Sire! Sire! (e io pensavo fra me: ma non vedi ch'è di gesso?)

(Allude evidentemente al fatto che Tarantini, non sapendo come difenderlo, lo raccomandava alla clemenza del Re.)

Mentre Passanante parla, si pensa alla violenza con cui fu attaccato il Lombroso, quando all'epoca dell'attentato sentenziò che costui era un pazzo.

In Inghilterra—ogni buon giornalista deve citare almeno una volta l'Inghilterra—i vari che hanno attentato alla Graziosa Regina sono stati dichiarati pazzi per ciò solo. Non è forse più idealmente monarchico che chi ha tali idee e tenta d'effettuarle, si ritenga degno solo del manicomio?

Certo, Passanante, levato dalle sue

monomanie, ha anche dei momenti lucidi.

Per esempio, gli si domanda:

— Sapete quel che disse la stampa Europea di voi al tempo dell'attentato e del processo?

— La stampa! E che m'importa, signorino? Quel che ce stà nella stampa Europea so' tutte fesserie!

L'Innamorata

Socialismo pratico

La borghesia, non contenta di avere accolto le idee socialiste con una rassegnazione di cui più tardi dovrà forse pentirsi, si presta già in diverse parti d'Europa a vere esperienze di socialismo in azione.

La più attraente, la più nuova, la più audace di queste imprese è quella che il dottor Hertzka, un austriaco, tenta in questo momento sull'altipiano d'Africa, nel paese montagnoso di Makoland, con la sua colonia del Freiland (*Terra libera*). Il dottor Hertzka mette in pratica alcuni dei capitoli del Vangelo socialista.

Ecco l'uomo da una parte, ecco la natura dall'altra; lottate, produce e cavatevela come potete.

L'imperatore d'Austria e l'alta aristocrazia viennese hanno incoraggiato coi doni e sussidi lo strano tentativo. E se i primi pionieri manderanno delle buone notizie, migliaia di paria andranno ad sperimentare in quella libera terra le teorie di amore, di fraternità e di altruismo che predicano gli apostoli della nuova idea. Le obiezioni che si potrebbero fare a quell'impresa sono sul labbro di tutti. Ma perchè dirle? Il risultato di essa, qualunque sia, non matera gran che all'ordinamento sociale; ma i fatti saranno sempre più interessanti degli scritti.

Lo Czar è entrato in convalescenza non si pubblica più il bollettino. I giornali di Vienna pretendono però che egli abbia bisogno di grandi cure per ristabilirsi completamente. L'ultimo malore se è vero quanto si dice — avrebbe completamente affranto lo « Czar dei contadini » che passava per uno degli uomini più robusti del nostro tempo. I medici gli avrebbero consigliato di partire al più presto possibile per la Crimea.

APENDICE

4

OTTO ORE DI VITA

Quando fu sul pianerottolo della casa di lei, e il signor Foglieri stesso venne ad aprire, gli disse:

— Mi spiace, caro signore, che ella non abbia ricevuto la mia lettera; altrimenti non sarebbe qui a ricevere un nuovo rifiuto.

— L'ho ricevuto. Anzi per questo ci venni. Lasciatemi passare: adesso son ricco, signore.

Stupito della sicurezza, il vecchio Foglieri si fece da canto, ed egli si diresse alla stanzetta dell'Emilia, la stanzetta verginale, dalle pareti ricoperte di oleografie, dal profumo di rose appassite, che tante volte aveva intesi i loro

La convenzione africana

La convenzione africana tra l'Inghilterra e l'Italia come l'altra fra il Belgio e l'Inghilterra ha suscitato un vivo malcontento in Francia. Perier comunicò a Roma le sue proteste e riserve. Il governo italiano rispose che il protocollo italo-inglese del 5 maggio ha per base lo stato di un diritto già esistente e riconosciuto. La nota presentata il 1. giugno dal Ressmann al ministero francese ricorda la protezione italiana sopra l'Etiopia, compreso l'Harrar, regolarmente notificata alle Potenze nell'ottobre 1889 a termini dell'art. 34 dell'atto generale di Berlino. Di tale notifica il Governo francese diede atto formale.

Il canale Manchester-Liverpool

Questo grandioso canale fu inaugurato ufficialmente da S. M. la regina Vittoria. La prima nave entrò nel nuovo porto di Manchester il 7 dicembre 1893 e il canale fu aperto al traffico il 1. gennaio 1894.

Questa opera colossale è la realizzazione di un'idea sorta cento e ottant'anni or sono. Forti interessi contrari ne attraversarono l'esecuzione. Basti dire che la lotta parlamentare sul relativo progetto di legge durò circa dieci anni e costò ai promotori 250,000 sterline. Il bill ottenne la sanzione regia nell'agosto 1885. Ma superata questa difficoltà, ne insorse un'altra non meno grave quella cioè di raccogliere i capitali necessari per i lavori e che si valutavano in 10 milioni di sterline. Ciò che non era riuscito dapprima ai Rothschild di Londra, riuscì alla casa Baring e C. e l'opera poté essere iniziata verso la fine del 1887.

Una lunga serie di vicissitudini, fra le quali vanno annoverate la morte e la rovina dell'assuntore generale dei lavori, pose una tremenda inondazione susseguita dai due rigidi inverni del 1890 e 1891, fecero sì che la spesa preventivata dal Parlamento fosse superata di molto. Il municipio di Manchester dovette aggiungere 5 milioni di sterline ai 10 forniti dapprima da una pubblica sottoscrizione aperta.

Ma la grande opera è stata felicemente compiuta, e oramai varie linee di vapori entrano nel porto di Manchester e ne escono per tutte le direzioni.

giuramenti e le loro speranze.

Emilia gli venne incontro, e tendendogli la mano, cercando velare con un sorriso gentile la malinconia del volto, che la traccia delle lagrime sparse rendeva più seducente. La povera ragazza sperava in un avvenimento inaspettato.

— E così? C'è speranza che il babbo si pieghi?

— Probabilmente. Signor Foglieri vengo a ridomandarvi la mano di vostra figlia. Adesso ho duecentomila lire. Eccole!

E gettò su d'un tavolo il giornale e il numero della lotteria dagli orli bruciati.

Dapprima l'altro non capì; ma, come tutto si fece chiaro nella sua mente parve impazzire. E mentre fra le esclamazioni e le scuse, che l'emozione rendeva smezate, e che non si potevano tradurre in parole, stringeva fra le sue braccia gli innamorati, dicendo

A poco a poco tutti gli Stati (a cominciare da Zurigo e dal Brasile nel 1843) adottarono il francobollo, ed oggi si contano almeno seimila qualità di francobolli, non tenendo conto delle differenze nel taglio dell'orlo, nella flograna e nei sopraccarichi che porterebbero il numero dei francobolli a una cifra impossibile a determinarsi, fra i 20 e i 50,000. Vi sono poi circa duemila fra buste e fascie boilate, cartoline e biglietti postali, cosicchè i collezionisti non mancano di materiale per riempire i loro album, nè mancano i desiderata che tengono viva la passione degli amatori e possono procurargli volta a volta o gli sconforti della ricerca impotente o le gioie ineffabili del possesso.

L'Innamorata

La letteratura italiana in Francia

GABRIELE D'ANNUNZIO ha acquistato cittadinanza nella letteratura francese. È un caso unico, anzi che raro. Tutte le Riviste più celebrate lo vogliono. La *Hédomadaire* di casa Plon ha tradotto molte sue poesie oltre che una novella: la nuova *Revue de Paris*, ch'è nata in casa Lévy con gran fracasso, comincia nel primo e superbo fascicolo il *Giovanni Episcopo*; e la vecchia *des Deux Mondes* per non stare addietro ha acquistato la priorità per il *Trionfo della Morte* che esce nella celebre rivista francese, contemporaneamente all'edizione italiana.

Particolari sull'esplosivo Turpin

Ferve tuttora in Francia lo scandalo Turpin, che — come è noto — ebbe un'eco clamorosa alla Camera.

Intanto un redattore del giornale *Le soir* di Bruxelles, intervistava Turpin sull'importanza della sua invenzione e raccoglieva da lui queste dichiarazioni:

La mia invenzione è terminata, nessuno può comprendere il suo valore vero; tuttavia io sono obbligato ora alla più grande riserva, prima di parlare o di agire. Tutto ciò che posso dirvi, e vi autorizzo a ripeterlo, è questo: « Non vi è bastione, non vi è macigno che possa resistere un solo istante ai colpi del mio nuovo congegno. »

Le fortezze reputate più formidabili

di essere tutto a disposizione del suo fortunato genere; questi rispose:

— Non occorre, signor Foglieri. Se ieri avete rifiutato le mie offerte, oggi rifiuto le vostre. Del resto non vi spaventate. Rinunciando alla mano di vostra figlia, le regalo il biglietto, perché possa sposare chi voglia.

— Io non sposerò nessuno; riprendi il tuo danaro — rispose la ragazza, sorgendo in piedi nobilmente fiero, e prorompendo in un pianto dirotto.

Edoardo ne fu commosso; e avvicinandosi a lei, abbracciandola dolcemente, e baciandola sulla fronte, ove la fine peluria dei capelli, indorata dal sole morente, mandava i vivi riflessi dell'ambra, rispose:

— Non sono io, che rinunzio a tanto tesoro d'affetti. Addio, cara; è la morte che ci divide.

E s'avviava, per andarsene.

e più solide, saranno ridotte in frantumi, gli uomini falciati a migliaia, distrutti, annientati.

Voi conoscete le deplorabili constatazioni fatte a Tolone dalla Commissione d'inchiesta sulla marina. La corazzata *Magenta*, una delle migliori, fila appena 15 nodi all'ora. E, credetemi, tutte le marine da guerra dell'Europa si equivalgono.

Tutte brillano per la loro lentezza e la loro deficienza...

Ebbene! io prendo il primo piroscafo postale che mi capita — mettiamo anche il vaporetto che fa il servizio fra Ostenda e Douvres — che fila con la velocità di 21 nodi all'ora. Pochi giorni per armarlo: vale a dire renderlo tale da poter portare i miei congegni. Nulla mi impedirà in seguito di rovinare le spiagge fortificate, rifiutando sempre un combattimento alle corazzate, che, d'altro lato, io potrei attaccare.

Vedete: con pochi milioni e un certo numero di navi mercantili — buone camminatrici — io sarei capace di rovinare in otto giorni, tutte le coste dell'Inghilterra, sotto il naso della flotta inglese.

Per sorpresa, prima che la flotta sia pronta a prendere il mare a Portsmouth, io avrei, con un solo piroscafo di 1500 tonnellate, a grande velocità, distrutto Brighton.

Questa sarà la guerra dell'avvenire, se, come spero, la mia scoperta non sarà la fine della guerra, per eccesso di distruzione.

Questo è il mio scopo.

LOCALI

Visita

Ci fu cortese d'una visita l'amico Menotti Zinelli, che qui si fermerà alcun tempo avendo preso in appalto col sig. Ricci la costruzione del Ponte di Atibaia nella tica strada dei Fazendieri.

I figli del Bergamini

Ci si informa che finalmente l'operaio Bergamini poté ritirare, dietro le energie pra-

cercando da cemento svincolarsi dalle mani di lei che lo tratteneva disperatamente.

Fallitogli il tentativo, decise dir tutto:

— Stamani il dottor Grevilla...

— Toh! Grevilla! — interruppe Foglieri cui que to nome aveva ridestato dalla lettura del *Secolo*, ove assorto per la curiosità delle altre notizie della lotteria, non aveva balzato al dialogo concitato dei fidanzati. — Leggo che il poverino è impazzito per i suoi studi sui veleni vegetali, e che in tal fissazione stamane visitava le case degli amici, per annunziare, che erano avvelenati coi fiori, e che alle cinque sarebbero morti tutti quanti. Lo hanno portato testé al manicomio.

L'orologio a pendolo suona le cinque ore di sera!

VITTORIO TACCONE.

GRANDE BAZAR AMERICANO

DE

MATTOS, GUIMARÃES & GOMES

Vidros, Papeis pintados, Quadros, Lampeões, Espelhos, Tintas, Artigos de viagem, Mallas, Impermeaveis, Tapetes, Oleados, especialidade em CALÇADO CLARK e muitos outros artigos.

Preços reduzidos—Vendas exclusivamente á dinheiro

TELEPHONE—61

N. 31—Rua Barão de Jaguará—N. 31

CAMPINAS

—4

CASA AZUL

23—Rua Barão do Jaguará—23

ANTIGA DIREITA

— DE —

GOMES PINTO & NEGRÃO

Successores de MANOEL DA COSTA VELHO SAMPAIO

Especial sortimento de Louças, Porcellanas, Crystaes, Crystofle, Ferragens finas e Molhados finos.

Telephone 184

—4

PHOTOGRAPHIA

Executam-se retratos de todas as dimensões e tamanhos com processos os mais aperfeiçoados.

PREÇOS SEM COMPETENCIA

APROMPTAM-SE COM TODA SOLICITUDE

S. NIEBLER

33 — Rua Barão de Jaguará — 33

(CANTO DA DO GÓES)

CAMPINAS

—4

AO FALSTAFF

ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS

VENBAS POR ATACADO E A VAREJO

Grande sortimento de Vinhos Italianos de varias procedencias. Queijos, Salames, Presuntos, Azeite doce, Fructas e conservas.

COMPRAM GENEROS DO PAIZ

GIOVANNI POGGETTI & C.

(LARGO DO THETRO)—RUA 13 DE MAIO

CAMPINAS

—4

GRANDE HOTEL PAULISTA

Neste bem montado estabelecimento acham-se bons modos para viajantes e familias. Possuindo pessoal habilitado, promette aos seus freguezes promptidão e acceio.

RECEBEM-SE PENSIONISTAS—PREÇOS MODICOS

33—RUA 13 DE MAIO—33

Esquina da rua Saldanha Marinho

Perto da Estação das Estradas de Ferro

JOÃO POMPEO

TELEPHONE, 55 — CAMPINAS

—4

AU' PRINTEMPS

CASA ESPECIAL DE

CHAPÉOS PARA SENHORAS E CRIANÇAS

ATELIER DE CONFECÇÕES

Recebem-se encomendas de qualquer costura para senhoras e crianças. Roupa branca, enxovaes de baptisado e casamento.

PREÇOS MODICOS

RUA BARÃO DE JAGUARA—35 A

(ESQUINA DA RUA DO GOES)

Mme. NIEBLER & Comp.

CAMPINAS

—4

A LA GLACE ELEGANTE

PRIMEIRO ESTABELECIMENTO DE

VIDROS E PAPEIS PINTADOS

Chamamos a attenção do publico para o grande sortimento que acabamos de receber. Sortimento sem igual em Campinas.

Especialidade em lampeões, espelhos de cristal, gravuras, oleographias, pinturas a oleo, tapetes, oleados, cortinas, capachos, molduras, jarras e muitos outros objectos de ornamento de casa.

RUA BARÃO DE JAGUARA 68

BAIXOS DA PHOTOGRAPHIA NIKELSEN

NICKELSEN & VILLELA

CAMPINAS

—4

Officina de Marcenaria

A VAZOR

DEPOSITO de MOVEIS e COLCHOARIA

de

Pompeu de Tullio

Fazem toda e qualquer obra de torno.

Colchoaria e armações para cortinados — tudo com brevidade.

RUA DO ROSARIO

CAMPINAS

—4

AIFAIATARIA DO PROGRESSO

DE

CARLOS GIOMI & C.

Sortimento de casemiras francezas e inglezas.

Aprompta-se qualquer trabalho com toda ligeireza e precisão.

Preços modicos

37—RUA 13 DE MAIO—37

CAMPINAS

—4

SALÃO DE

Barbeiro e Cabelleireiro

de

ROCCO LOMBARDI

RUA 13 DE MAIO N. 36

CAMPINAS

—4

ROCCO DE MARCO & COMP.

INDIRIZZO TELEGRAPHICO: ROQUE

Deposito di zucchero, acquavite (aguardente) e altri generi.

VENDITA ALL'INGROSSO

• 36 • RUA BOM JESUS • 36 •

CAMPINAS

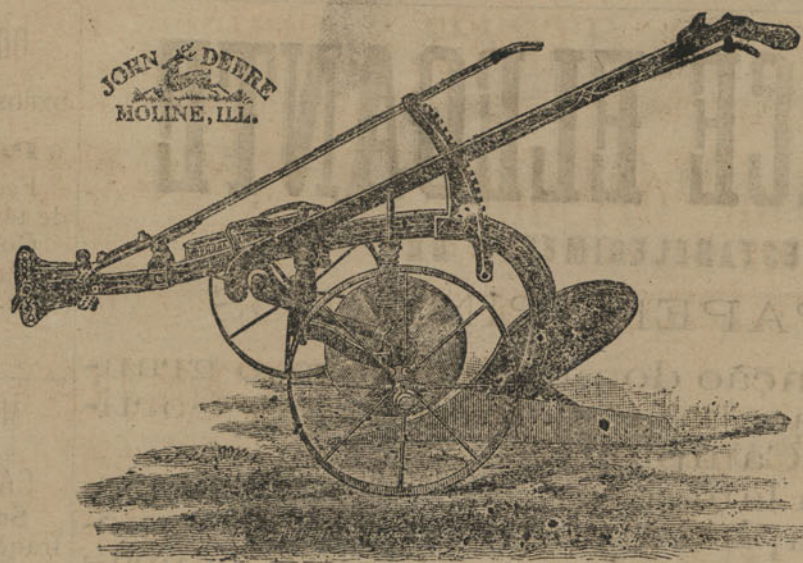
—3

COMPAGNIA MAC-HARDY

MANIFATTURIERA

E

IMPORTATRICE



MAC-HARDY
CAMPINAS

CASA POSTALE N. 36
INDIRIZZO TELEGRAPHICO

Ventilatore per caffè in côco -- Ventilatore doppio
- Descascador - Separatori - Vapori - Catador doppio -
Accessori per macchine - Carri da trasporto per caffè e
per qualunque servizio.

A' Tesoura Ingleza

Alfaiataria de

JOÃO MARINGONI

CAMPINAS

68 B—RUA B. JAGUARA—68 B

Tendo esta conhecida e bem montada casa recebido um esplendido sortimento de fazendas superiores, proprias para a estação, e dispondo de pessoal habilltado, está nos casos de executar qualquer encomenda inherente ao seu ramo com toda a perfeição e pelos ultimos figurinos, a preços muito rasoaveis.

Garanto aos meus freguezes que qualquer ordem será pontualmente cumprida, como até aqui, e aos que não me deram suas ordens convido-os a vir experimentar. —3

João Maringoni



OFFICINA DI SCULTURA

IN CIMENTO

SILVIO FABBRI

Rua 13 de Maio 42 A

CAMPINAS

Si eseguisce qualunque lavoro per monumenti, fontane da giardino, vasi, balaustre, mensole ecc.

Qualsiasi lavoro di ornamentazione di fabbricati.

13 DE MAIO 42 A

10—2

Confetteria Minerva

Dolci finissimi

SPECIALITÀ—SAVOIARDI D'ITALIA

Prepara ordinazioni per balli, nozze, battisimi.

Servizio di eleganza e buon gusto.

Braga & Compagnia

Rua Dr. Quirino

CAMPINAS —3

SI DOMANDA

2 operai fabbri a Vallinhos officina —3

Effrem Costato e Figlio

Paga-si bene—inutile presentarsi senza provata abilitá.

ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS

DI

PAOLINO CASELLI

23 A—Rua 13 de Maio—23 A

Esquina da Rua Visconde do Rio Branco

Tiene sempre grande assortimento di generi del Paese e Stranieri, frutta in latte e bevande fine.

Olio di Lucca, Vini italiani ecc., ecc.

Prezzi ridottissimi —3

VENDE A VISTA

BANCO ITALIANO

G. BREVIGLIERI

CAMBISTA

44-RUA 13 DE MAIO-44

CAMPINAS —4

A. GENOUD

Libri Italiani, Scolastici e di litteratura si trovano presso la libreria

A. GENOUD

37-RUA DIREITA, 37

CAMPINAS —4

LOCOMOVEIS FIXOS E COM RODAS

do afamado fabricante de ~~MANHEIM~~ Alemanha

HENRIQUE LANZ

construcção polida e simples, grande economia no combustivel que pode ser de carvão, madeira, serragens e casca de café.

MOINHOS EXCELSIOR

discos de aço endurecido do fabricante

FRIEDRICK KRUPP---GRUSONWORK

LUBRIFICANTINE

o melhor azeite para machinas.

TRILHOS E VAGONETAS

sisthema DECAUVILLE.

VENDE-SE EM CASA DE

SCHMIDT & TROST

S. PAULO -- CAIXA 153 —4

Agencia em Campinas--RUA DR. QUIRINO

JOSE' BARSOTTI & C.

CAMPINAS

CASA DE CAMBIO

COMPRA E VENDE MONETE

Stacca vaglia postali per Italia, Francia e Tirolo (Austria)

GRANDE ARMAZEM DI GENERI ALIMENTARI

Deposito di vini—specialità Chianti.

Unico importatore del *China China Florentia*.

CAMPINAS—Rua 13 de Maio—CAMPINAS

Indirizzo telegrafico—BARSOTTI-CAMPINAS —3

ALFAIATARIA DA UNIAO

DE

VICTOR ZACCARA & C.

Nesta casa faz-se todo e qualquer trabalho de alfaiataria com perfeição e preços sem competidores. Aprompta-se qualquer trabalho em 24 horas.

IMPORTANTES OFFICINAS

ALFAIATARIA MILITAR E CIVIL

Fardamentos para a Guarda Nacional.

34 — Rua Barão de Jaguará — 34

CAMPINAS —3

A. GENOUD

Livraria—Papellaria

ARTIGOS PARA ESCRITORIO

LIVROS EM BRANCO

Armarinho, Pianos e Musicas

Perfumarias, Brinquedos

HOMEOPATHIA

37 — RUA DIREITA — 37 —3

Tipografia Cardona

ALLA BANDIERA ROSSA)

CAMPINAS

F. CARDONA & COMP.

Tipografia, Cartoleria, Libreria, macchina a vapore, Legatura e Rigatura, Fabbbrica e deposito di libri in bianco.

Casa Editrice

Scatole di cartone, forme d'impressione sistema americano, inchiostro, timbri, oggetti per scrittoio e per scuola. Sacchi di carta.

Importazione diretta di generi Europei, dall'Italia, Francia e Germania.

Indirizzo telegrafico—CARDONA—CAMPINAS

Non si accorda margine di scadenza per commissioni inferiori al **conto di réis**.

Le ordinazioni che superino tale importanza, non pagheranno spese di imballaggio, carretto e altre eventuali.

28—RUA FRANCISCO GLICERIO—28

CASSETTA ALLA POSTA N. 5

Armazem de Seccos e Molhados

— DE —

M. CRISTOFANI & IRMÃO

Importação directa e mensal de Vinhos Italianos, Vermouth de Torino e Licores das melhores fabricas.

Completo sortimento de generos nacionaes e estrangeiros.

PREÇOS MODICOS

Rua Barão de Jaguará

Esquina da rua do General Osorio

— CAMPINAS — —2



Effrem Costato e figlio

VALLINHOS

Grande Officina a vapore di carri, carrozzoni, TROLIS, e costruzioni diverse.

Succursale a Rochinha



FABBRICA A

VAPORE DI

PASTE ALIMENTARI IN

CAYERAS (Stato di S. Paulo)

Roberto Matteucci & C.

Successori di CARINA MATTEUCCI & C

Deposito in S. Paulo Casa Campos & C.

Rua S. Thereza n. 6

GRANDE HOTEL CAMPINEIRO

DARIO PISANI

Largo da Matriz Nova 33

Este estabelecimento recommenda-se pela exactidão do serviço e accio, sendo todos seus generos de primeira qualidade

de Recebe-se pensionistas. Aprompta-se almoços, jantares e banquetes. Encontra-se sempre salões e quartos mobiliados para familias e cavalheiros.

COSINHA FRANCEZA E ITALIANA

Banhos Frios, Quentes e de Chuva

CAMPINAS —3

tiche del nostro R. Console i figliuoli tenuti in ostaggio dal fazendeiro José Americo de Amaral Pinto di Matto Secco e del cui fatto ci occupammo nel nostro 2.º numero.

Ladri di pietre

Non sono pietre preziose, ma valgono sempre qualche cosa lo stesso e così la pensa l'amico R. Luporini, (Padovano) il quale protesta vivamente contro i continui furti delle pietre di sua proprietà ammonticchiate in R. Andrade Neves ed altre strade, destinate alla selciatura di alcuni quartieri della città.

Istruzione italiana in Brasile

Per assoluta mancanza di spazio, rimandiamo ad altro numero un nuovo articolo sull'istruzione dei figli degli italiani al Brasile, tema svolto con tanta competenza ed efficacia dal Sig. G. Breviglieri.

L'Unione in S. Paulo

Il compagno di redazione Sig. Emilio Grossoni ritornato fra noi invita il cronista a porger le sue più sentite grazie per l'affabile accoglienza trovata in S. Paulo ove si recò in questi giorni per gli interessi dell'Unione.

E ben lieti di ciò fare, ringraziamo pure per la generale protezione e la simpatia colla quale nella capitale paulista si accoglie la nostra modesta pubblicazione.

Scommessa

Il Sig. C. P. scommise 50\$ avant'ieri coll'amico A. S. che giunge prima una lettera a Mogy-mirim d'una telegramma. S'impostò difatti la A. diretta ad uno conosciuto di là e nello stesso tempo si spedì un dispaccio telegrafico trattante uno stesso affare.

La lettera malgrado i soliti disastri della Mogyana giunse 24 ore prima del telegramma.

L'amico C. P. guadagnò e A. S. si rivolse a reclamare agli uffici della compagnia.

Gli amici dell'interno

Nella ventura settimana cominceremo a pubblicare una serie di corrispondenze dall'interno, delle quali s'incaricherà l'amico Sig. Emilio Grossoni. Non saranno semplicemente delle leggere note, ma uno studio sulle condizioni degli italiani sia dal lato economico che sociale.

Eugenio Hollender

Abbiamo avuto occasione di visitare la casa commerciale di questo nostro distintissimo col-

lega e simpatico amico, di S. Paulo, sita in via Benjamin Constant N. 22.

In materia di antichità, quadri, bronzi, porcellane, l'amico Hollender primeggia su molti altri sia pel buon gusto che per la profonda conoscenza in tal ramo di negozio. Oltre di ciò tiene uno splendido deposito di piano forti che per la loro qualità arrivano si può dir, già venduti, a San Paolo. Raccomandiamo agli *amateurs* di eleganti saloni questo artistico stabilimento e ringraziamo l'amico Signor Hollender pel modo affabile col quale ci accolse.

L'Innamorata

Da Santa Rita

L'egregio amico e connazionale Sig. Caldera Pietro di Santa Rita do Passa Quatro ci informa che il Sig. Nicola Reali corrispondente consolare venne nominato Socio Benemerito della associazione italiana fiorente in Santa Rita e ciò per i rilevanti servizi prestati al sodalizio ed alla colonia.

Ce ne congratuliamo sinceramente.

Rissa fra turchi

E' raro il caso che vengano alle mani i pacifici figli di *Alah* ma quando si mettono, lo fanno sul serio.

Ieri mattina due di loro s'accapigliarono al Largo della stazione e furono legnate sacrosante che si scambiarono in tutte le regole. All'apparire di un soldato che di là passava si divisero immediatamente continuando ad ingiuriarsi nella lingua stramba.

Pace, pace o buoni turchi!

Anniversari di amici

Completò, venerdì, 64 anni di prospera esistenza il Capitano Thomaz Antonio di Oliveira avvocato distinto di Jaboticabal e suocero degli amici Francesco Cardona e Idalino Padilha.

La gentile bambina Abigail Oliveira, figlia del suddato capitano aggiunse pure uno stame alla sua rosea infanzia, il giorno 9 corr.

Le più sincere felicitazioni ad entrambi.

ULTIME NOTIZIE

Casario Jeronimo Sante, sarà ghigliottinato domani mattina; il luogo di esecuzione verrà occupato dalla truppa e dalla polizia. Si temono disordini. Continuano le minacce di morte al Presidente Perier.

L'anarchista arrestato a Marsiglia confessò che per uccidere Umberto I. esiste una congiura la quale dee di far saltare all'aria tutte le corone. Non confessò i nomi.

Gli operai italiani abbandonano di nuovo *Aigues-Mortes* temendo nuove persecuzioni.

Il colera si propaga nelle coste di Spagna.

Diversi villaggi presso Catania furono distrutti dal terremoto; vi sono da lamentare molte vittime. I danni sono immensi.

Amilcare Cipriani, il noto agitatore perseguitato cerca di abbandonare anche l'Inghilterra.

AMENITÀ

Al Restaurant Moderno; Un inglese, dorme colla testa appoggiata sulla tavola.

A mezzanotte il cameriere, scuote leggermente l'inglese, per farlo uscire.

L'inglese si sveglia di cattivo umore e con un tremendo pugno butta a terra il cameriere.

Giunge Morin disperatissimo.

— Signore voi avete ucciso la miglior persona di mio servizio.

L'inglese motto calmo:— Mettetemela in conto.

Poggetti entra nella *Matriz Nova* e si fa il segno della croce: In nome del P. dre e dello Spirito Santo, Amen!

— Come! e il figlio? . domanda lo Sbragia.

— Il figlio, è là fuori che fa la piscia.

In casa G. Barsotti:

— E' vero che la *China-China florentia* giova alla salute e prolunga l'età di chi la beve?

— Ma senza dubbio!

— Sarà... ma i nostri vecchi però non ne bevevano.

— Ed é per quello che son morti tutti!

Che sbornia!..

Alto, magro, taciturno, la fronte sempre corrugata, lo sguardo pieno di misteri, tal era il macchinista dell'Unione.

Chi l'avrebbe mai detto che un essere così stranamente chiuso e riservato fosse capace di forti emozioni?

Eppure ciò accadde; sono questi tremendi problemi della psiche umana.

Al 2.º Numero dell'Unione, l'uomo taciturno fece vedere il nuovo lato del suo «io». Lesse il giornale appena sortita la prima copia, e ci pensò e ci rifletté tanto, da sentirsi sconvolgere tutto. Giunto ai 2500 numeri, piantò la macchina, scappò come un forsennato e infilato l'uscio d'una *venda* si diede a bere, a gridare, a cantare, a ballare.

Dopo due giorni di allegria si ripresentò per lavorare, taciturno e collo sguardo misterioso, ma il Gerente della casa consigliò l'amico a continuar la *pandega* facendogli osservare

che la vita é breve e l'allegria mette buon sangue.

Il macchinista alto e magro capì il latino e lasciò il posto ad un altro. Speriamo che il 2.º non soffra le commozioni pericolose del 1.º.

In wagon da São Paulo a Rio.

Un giovinotto dà un bacio ad una bellissima signora.

Maraviglia generale!

La signora offendendosi:— Ma lei è pazzo!

— No, no; sono semplicemente miope credevo d'essere all'oscuro, nel tunnel.

'L'UNIONE'

Giornale Italiano bi-settimanale

Impresa

F. CARDONA ET C.
CAMPINAS

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE

Rua Francisco Glycerio N. 23
CAIXA DO CORREIO 5

PREZZO D'ABBONAMENTO
SEMESTRE . . . 8\$000

PAGAMENTO ANTECIPATO

Spiegazione necessaria

Relativamente alle condizioni di abbonamento di questo giornale, dobbiamo fare una spiegazione che giudichiamo necessaria.

La riscossione degli abbonamenti incomincerà non appena distribuito questo 2.º numero.

Tale misura viene giustificata dalla necessità di ben organizzare il nostro Libro degli Abbonati.

L'Unione

Per ora bi-settimanale e di piccolo formato, il giornale *L'Unione* continuando il favore del pubblico uscirà presto tutti i giorni e in formato più grande.

AVVERTENZE

Le lettere non affrancate si respingono—non s'accettano manoscritti anonimi—non si pubblica che tutto ciò che può interessare generale mente. Astensione completa da polemiche personali.

Tutto per la concordia, l'armonia, l'Unione; non una riga per i rancori, le astiosità, le lotte partigiane.

Per tutto ciò che si riferisce alla Redazione, rivolgersi al Sig. Natale Belli.

Per quanto riguarda all'amministrazione alla firma F. Cardona et Comp.

COMMERCIO

CAMBIO

Sterlina	Reis	26.800
Marengo	>	21.500
Lira italiana	>	998

VAPORI IN PARTENZA

PER L'ITALIA

Re Umberto, de Santos il 14 Agosto
Montevideo > > 23 >

A RICHIESTA**Club Italiano Lago di Como**

S'invitano i Sig. soci che vogliono intervenire al ballo che avrà luogo Domenica 12 p. v. nei saloni di questo Club, di mettersi al corrente con la oassa sociale, come pure a coloro che hanno bisogno d'inviti, d'innoltrare le rispettive domande al Sig. Presidente prima di sabato 15 corr.

Il Segretario

2-2

S. Lustig.

Attenzione!

Nuovo sistema di Forno a fuoco continuo per fabbricare mattoni tegole e latterizi in genere di GHIDOTTI GIOVANNI.

E' questo un nuovo e premiato sistema col quale si può cavare dai 7 ai 15 mila mattoni al giorno in perfetta cottura con molto risparmio di combustibile in confronto dei sistemi vecchi.

Si adopera per la cottura legna o carbone fossile calcolando dai 90 ai 100 kg. di carbone per ogni mille mattoni, o di legna dai 120 ai 150 kg.

L'inventore Ghidotti Giovanni si prende l'incarico della direzione per la costruzione dei Forni e si assume pure di dirigere l'edifizio per il fuoco continuo e carico e scarico.

Per osservazioni, schiarimenti, disegni rivolgersi alla Casa Micchi e Mazzuchelli - Rua Dr. Costa Aguiar n. 85 - Campinas. 5-2

**L'Innamorata
L'Innamorata**

ALL'EMPORIO ITALO-INGLESE

DI

Raffaele Pisani

Specialità in farine d'ogni genere e qualità. Deposito di kerozene, fiammiferi, bagna, acquardente ecc. ec.

Importa direttamente generi inglesi e vino Chianti della speciale marca E. Tafani e figlio di Genova

Indirizzo telegrafico - PISA.

RUA SÃO CARLOS, ANGOLO DI RUA VISCONDE DE RIO BRANCO

Campinas

CASA FILIALE : Rua Dr. Costa Aguiar, angolo Praça 23 de Novembro -3

ANNUNCI

Ao Livro Azul

TYPOGRAPHIA a VAPOR

Papelaria e Livros em branco

DEPOSITO DE PIANOS

dos fabricantes mais recommendados.

Eucarregam-se de concertos e afinaciones de pianos, garantindo trabalho perfeito.

Castro Mendes & Irmão

CAMPINAS 5-3

GRANDE

Fabrica de Macarrão

A VAPOR

PAOLINO SODINI

Completo sortimento de vinhos de todas as marcas, queijos, salames. Encontra-se todo e qualquer gene o deste ramo de negocio. Farinha em barricas e em saccos de todas as marcas, firellós, alfafa, Macarrão branco e amarello e Massas de todas as qualidades

ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS

RUA 13 DE MAIO, 84

CAMPINAS -3

? BENZOLINA ? -3

SARTORIA «CHIC-CAMPINEIRO»

di

VITT. CARRETTIERO e C.

Completo assortimento di cachemire speciale, stoffe in genere. Elastiotine primissima Completo assortimento di armirinho.

Si prepara qualsiasi lavoro colla massima sollecitudine e puntualità. -3

Rua Barão de Jaguará

CAMPINAS

A' CASA AMARELLA

Grande deposito di calzature, bauli, valigie e di tutto che occorre per viaggio.

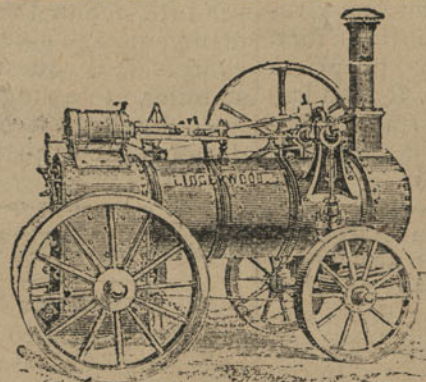
Mantelli impermeabili, ombrelli ecc., ecc.

Massimo buon mercato.

Deluca Irmãos & C.

41 - RUA BARÃO DO JAGUARA - 41

CAMPINAS -2



OFFICINA DA FALEGNAMIE

E

TORNERIA A VAPOR

GIULIO MARINGONI & FOSSA

RUA JOSE DE ALENCAR 84

Queste officine dirette dai proprietari garantiscono solidità e sollecitudine per qualunque servizio concernente questo ramo di negozio, come, mobili, armazioni, porte, finestre, im-palcature ecc ecc.

Incontrasi deposito di legname nazionale e straniero, segato applicato soffitti di qualunque dimensione, secondo l'ordinazione.

Si occupano di spedizione per qualunque punto di strada di ferro -2

COSTRUZIONI E PAVIMENTAZIONI DI CASE

PREZZI SENZA COMPETENZA

A' BOTA IMITACÃO

DE

ANGELO DE TULLIO & AFFONSO GIRALDI

Sortimento variado de calçado nacional e estrangeiro, para homens, senhoras e crianças. Aprompta-se com presteza e perfeição, calçado para homens, senhoras e crianças

45 - RUA DR QUIRINO - 45

CAMPINAS - 2

VALLINHOS



NUOVA OFFICINA

di

Carrozze, carri, trolis, ecc.

G. SOCCI, IRMÃO & TABOSSI

Servizio sollecito, esatezza nel lavoro prezzi modicissimi.

Si fa qualsiasi lavoro avendo a disposizione un ottimo personale diabili professionisti falegnami, fabbri-ferrai, pittori, ecc. 10-2



Grande Fotografia Italiana

SAINATI

Rua 13 de Maio - 78

CAMPINAS

Si garantisce puntualità e esattezza nella consegna. Si attende a qualunque chiamata a domicilio, anche per fotografie di defunti.

Si fanno ritratti e riproduzioni di qualsiasi grandezza colla massima perfezione. In caso di necessità si consegnano ritratti in 24 ore. Si possiede macchine di ultima invenzione, potendo lavorare anche in tempo di pioggia.

Ec nomia-Esatezza-Puntualità

VISTE DELLA CITTÁ

A PREZZI MODICISSIMI

- 2

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including 'Diana P...' and 'L. P...'.